



Assumption - Guadalupe Catholic Parish Parroquia Católica Asunción - Guadalupe

PARISH OFFICE
OFICINA PARROQUIAL

(402) 731-2196

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA

Monday - Friday / Lunes-Viernes 9:00 a.m. - 5:30 p.m.

Closed for Lunch 12:00 p.m. - 1:00 p.m.

Closed Thursdays / Cerrado los Jueves

FAITH FORMATION OFFICE
OFICINA DE CATECISMO

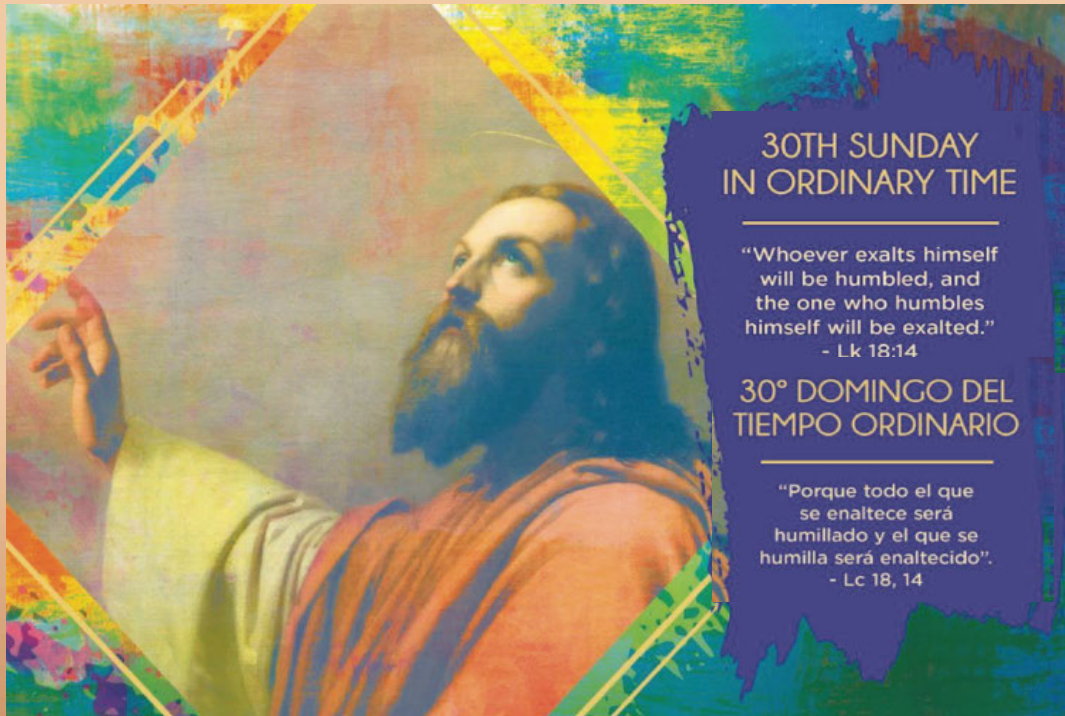
(402) 738-8240

Fax: (402) 827-6764

E-mail / Correo Electrónico:
office@AssumptionGuadalupeChurch.org
bulletin@AssumptionGuadalupeChurch.org

October 23, 2022

23 de octubre del 2022



**30TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

"Whoever exalts himself
will be humbled, and
the one who humbles
himself will be exalted."
- Lk 18:14

**30° DOMINGO DEL
TIEMPO ORDINARIO**

"Porque todo el que
se enaltece será
humillado y el que se
humilla será enaltecido".
- Lc 18, 14

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA

Assumption / Asunción

Saturday / Sábado
5:00 p.m. Mass

Sunday / Domingo
10:30 a.m. Mass
1:00 p.m. Misa

Our Lady of Guadalupe

Monday-Friday / Lunes-Viernes
12:10 p.m. Mass
6:00 p.m. Misa

Saturday / Sábado
7:00 p.m. Misa

Sunday / Domingo
8:00 a.m. Mass
10:00 a.m. Misa
12:00 p.m. Misa
7:00 p.m. Misa

CONFESSIONS

Guadalupe: Tuesdays - Fridays / Martes a Viernes 5:00 pm - 5:50 pm
Saturdays / Sábados 6:00 pm - 6:45 pm

Assumption / Asunción:
Saturdays / Sábados 4:00 pm - 4:45 pm

CONFESIONES

STAFF / PERSONAL

Pastor / Párroco
Associate Pastor / Párroco Asociado
Associate Pastor / Párroco Asociado
Deacon / Diacono
Receptionist / Recepcionista
Business Manager / Gerente de Negocio
CFF Director / Directora de Catecismo
Records / Archivos
Office Assistant / Asistente de Oficina
Maintenance / Mantenimiento
Custodian / Custodio
Bulletin Editor / Editora del Boletín

Rev. William D. Bond
Rev. Mauricio Tovar
Rev. Nicholas Mishek
Ramon Contreras
Zita Herrera
Bill Berry
Marcela Cervantes
Loretta Ramirez
Nancy Rodriguez Perez
Joe Lara
Carmen Navarrete
DeAna Lara-Perea

CHURCH LOCATIONS
UBICACION DE IGLESIAS

Our Lady of Guadalupe
Nuestra Señora de Guadalupe

Church / Iglesia
4930 South 23rd Street
Omaha, NE 68107
Hall / Salon
5001 South 23rd St.
Omaha, NE 68107

Assumption of the Blessed Virgin Mary
Asunción de la Bendita Virgen María

Church / Iglesia
5434 South 22 Street
Omaha, NE 68107
School / Escuela
5602 South 22nd Street
Omaha, NE 68107

Nazareth Building / Edificio Nazaret
2215 U Street
Omaha, NE 68107

"We, the people of Assumption-Guadalupe Church of Omaha, are committed to loving God and our neighbor, going forth to make disciples, with Mary as our guide."

"Nosotros, el pueblo de la Iglesia Asunción-Guadalupe de Omaha, estamos comprometidos a amar a Dios y a nuestro prójimo, saliendo a hacer discípulos, con María como nuestra guía."

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISAS

Saturday/Sábado - October 22

5:00 PM (A-BVM) Eng †Rich and Mary Foral
7:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños de Ramiro López

Sunday/Domingo - October 23

8:00 AM (OLG) Eng Deceased Members of Oropeza Castro Family
10:00 AM (OLG) Esp Por el personal de la compañía Malnove
10:30 AM (A-BVM) Eng †deceased members of Assumption-Guadalupe church Altar Society
12:00 PM (OLG) Esp Por la conversión de Iris Tejada
1:00 PM (A-BVM) Esp Cumpleaños de la señora Lucila Gómez
7:00 PM (OLG) Esp María de los Ángeles Espino y Edmundo Díaz

Monday/Lunes - October 24

12:10 PM (OLG) Eng †Concepción Espino & Pedro Pérez
6:00 PM (OLG) Esp †Yoselin Deleon, Mariana Ramírez, Jenny Guzmán y Akuel Majou

Tuesday/Martes - October 25

12:10 PM (OLG) Eng For the wellbeing of the Jara Herrera Family
6:00 PM (OLG) Esp †Diacono Jesús y su hija Maggie Herrera

Wednesday/Miércoles - October 26

12:10 PM (OLG) Eng †Lino Manuel Cano Maldonado
6:00 PM (OLG) Esp † 5to Aniv. Abby Hernandez

Thursday/Jueves - October 27

12:10 PM (OLG) Eng †Angélica Cano Maldonado
6:00 PM (OLG) Esp †5to Aniv. Christian Renteria Perez

Friday/Viernes - October 28

12:10 PM (OLG) Eng B-day of Jocelyn Elizabeth & Jazlyn Alondra Rodriguez
6:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños de Sr Simón Jara

Saturday/Sábado - October 29

5:00 PM (A-BVM) Eng †Joe Sterba
7:00 PM (OLG) Esp †Juan Gaytan

Sunday/Domingo - October 30

8:00 AM (OLG) Eng †Mary Robles
10:00 AM (OLG) Esp †Almas del purgatorio
10:30 AM (A-BVM) Eng †Cecilio Cervantes & Micaela García
12:00 PM (OLG) Esp †Transito Chávez
1:00 PM (A-BVM) Esp por la conversión de Iris Tejada
7:00 PM (OLG) Esp †María de la Luz Flores

The donation for a Mass is \$10.00. La donación por una Misa es \$10.00.

ABVM=Assumption / Asunción OLG=Guadalupe

PARISHIONERS' WEEKLY OFFERING OFRENDAS SEMANAL DE FELIGRESES

OCTOBER 16, 2022

Fiscal Year July 2022-June 2023

OUR SUNDAY GOAL IS	\$	17,176.34
Sunday Envelopes	\$	6,058.00
Loose Cash / Checks	\$	4,092.70
Debt Retirement	\$	429.00
Children / Faith Formation	\$	105.00
Fuel	\$	5.00
Miscellaneous	\$	186.00
Total Weekly Contributions	\$	10,875.70
Deficit	\$	(6,300.64)
\$1 Collection	\$	1,696.00

READINGS FOR THE WEEK OF OCTOBER 23

Sunday: Sir 35:12-14, 16-18/Ps 34:2-3, 17-18, 19, 23 [7a]/2 Tm 4:6-8, 16-18/Lk 18:9-14
Monday: Eph 4:32—5:8/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 13:10-17
Tuesday: Eph 5:21-33/Ps 128:1-2, 3, 4-5/Lk 13:18-21
Wednesday: Eph 6:1-9/Ps 145:10-11, 12-13ab, 13cd-14/Lk 13:22-30
Thursday: Eph 6:10-20/Ps 144:1b, 2, 9-10/Lk 13:31-35
Friday: Eph 2:19-22/Ps 19:2-3, 4-5/Lk 6:12-16
Saturday: Phil 1:18b-26/Ps 42:2, 3, 5cdef/Lk 14:1, 7-11
Next Sunday: Wis 11:22—12:2/Ps 145:1-2, 8-9, 10-11, 13, 14/2 Thes 1:11—2:2/Lk 19:1-10

LECTURAS DE LA SEMANA DEL 23 DE OCTUBRE

Domingo: Eclo 35, 12-14. 16-18/Sal 33, 2-3. 17-18. 19. 23 [7]/2 Tim 4, 6-8. 16-18/ Lc 18, 9-14
Lunes: Ef 4, 32—5, 8/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6/Lc 13, 10-17
Martes: Ef 5, 21-33/Sal 127, 1-2. 3. 4-5/Lc 13, 18-21
Miércoles: Ef 6, 1-9/Sal 144, 10-11. 12-13. 13-14/Lc 13, 22-30
Jueves: Ef 6, 10-20/Sal 143, 1. 2. 9-10/Lc 13, 31-35
Viernes: Ef 2, 19-22/Sal 18, 2-3. 4-5/Lc 6, 12-19
Sábado: Flp 1, 18-26/Sal 41, 2. 3. 5/Lc 14, 1. 7-11
Domingo siguiente: Sab 11, 22—12, 2/Sal 144, 1-2. 8-9. 10-11. 13. 14/2 Tes 1, 11—2, 2/Lc 19, 1-10

MEMORIALS / MEMORIALES

All Souls Day

† **Robert W. Furmanski Sr, frank & Florence Furmanski, Hobart & Victoria Sheehan**
from Robert and Kathleen Furmanski

SCRIP



Hi Parishioners;
Fall is the time for those many Do-It-Yourself projects that we all have around the house. Did you know that you can purchase gift cards from the parish to use when buying those necessary items on your fix-it list? We have cards for the DIY stores like Menards, Lowes, Home Depot and Walmart. We also have cards for many restaurants to get lunch or dinner after a hard day's work. With every gift card you purchase, a percentage of the purchase goes back to the parish. These funds are then available to the parish to pay for its own projects. Gift cards can be bought at the parish office. We also sell gift cards after the 10:30 Mass at Assumption.

Happy Fall!

Kathy Liechti, Scrip Coordinator

TARJETAS DE REGALO

Hola feligreses,
El otoño es tiempo para hacer proyectos en casa. Sabías que puedes comprar tarjetas de regalo y utilizarlas para comprar lo necesario para tu proyecto? Tenemos tarjetas como de Menards, Lowes, Home Depot and Walmart. También tenemos de varios restaurantes para la compra de comida ya preparada después de un día largo de trabajo. Con la compra de cada tarjeta de regalo, hay un porcentaje que va para la parroquia. Y estos fondos son para utilizarse para los propios proyectos de nuestra parroquia, usted puede comprar las tarjetas en la oficina parroquial. También vendemos después de la misa de las 10:30 en la iglesia de Asunción. Celebremos el otoño!

Kathy Liechti,

Coordinadora de las tarjetas de regalo

Exposition of The Blessed Sacrament at Our Lady of Guadalupe Church from 9 a.m. to 9 p.m.

WEDNESDAY, NOVEMBER 2ND

THURSDAY, NOVEMBER 3RD

FRIDAY, NOVEMBER 4TH

Friday Reparation Vigil beginning with the 6 p.m. Mass

Exposition of the Blessed Sacrament
at Our Lady of Guadalupe Church
from 1 p.m. to 6 p.m. *EVERY THURSDAY*



Exposición del Santísimo en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe de 9 a.m. a 9 p.m.

MIÉRCOLES 2 DE NOVIEMBRE

JUEVES 3 DE NOVIEMBRE

VIERNES 4 DE NOVIEMBRE

Vigilia de reparación el Viernes
empezando con la Misa a las 6 p.m.

Exposición del Santísimo

en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe
de 1 pm. a 6 p.m. *CADA JUEVES*



For more information on any of the following,
please call the parish office.

Para más información sobre los siguientes,
favor de contactar la oficina parroquial.

- ♦ *Marriage Process / Proceso Matrimonial*
- ♦ *Baptisms/ Bautismos*
- ♦ *Presentations / Presentaciones*
- ♦ *Quinceañeras*



GOSPEL MEDITATION ~ ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

October 23, 2022
30th Sunday in Ordinary Time

There is a thing called “false piety.” It is when we wear a religious disguise of devotion, attend to our obligations, and outwardly abide by rules while being inwardly unkind, uncharitable, and exclusive. Wearing the right clothes, saying the proper prayers, being in sacred places, and reading devotional books, those exhibiting false piety craftily try to control others using the pretense of love. The Pharisees, consistently criticized by Jesus, are prime examples. Thinking they are superior to others, they foolishly believe they are better positioned with God and more worthy of God’s attention. Forming an exclusive “club,” they divide things between “mine” and “yours” and “us” and “them.” They quickly criticize and point out flaws and errors in rituals and thinking. Conformity becomes the first commandment and control is the game’s name.

The requirements for “club membership” are clear: do what we do, think what we think, and believe what we believe. Attempting to control others using the lure of “status” or “salvation,” they seduce others into thinking that conformity is the only way to holiness. Clinging to “my beliefs,” “my parish,” “my way of thinking,” they fail to see the more significant relationship with God that is veiled in all of these superficial rules and practices. Shallow, hollow, and empty vessels, they gloss over the more important virtues of justice, mercy, faithfulness, and forgiveness. Sparkling clean on the outside, but dirty on the inside. Spiritual arrogance is a grave sin. It alienates and hurts the little ones, those considered “least” in the kingdom.

God knows no favorites. Everyone belongs regardless of whether you are an official, bona fide member. Sometimes membership may be a detriment to actually living the Gospel if you’re joining the team for the wrong reasons. The genuinely humble ones may not appear to be overly “pious.” They may not know all of the proper prayers or abide by all of the correct rituals, but they know that they are broken and need mercy. There is no shame in being broken. In fact, many things need to be broken in order to be what they truly are! There is a reason Jesus told us to pray in private. It’s only between you and God. It is nobody else’s business.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

23 de octubre de 2022
30º Domingo del Tiempo Ordinario

Recuerdo, como si fuera hoy, el principio de la pandemia, y como el Papa, obispos, párrocos y catequistas nos invitaban a orar por el fin de la pandemia. Luego, a principio de este año surgió otro urgente pedido de orar sin cesar por el fin de la guerra en Ucrania y por otros países donde la violencia es el pan de cada día. Necesitamos paz, vivir con tranquilidad, como derecho de la persona. Dios da la paz y nadie tiene derecho a quitarla por simple capricho. La paz se obtiene cuando el corazón de la persona está en armonía consigo mismo. Por lo tanto, el reto de este domingo es iniciar nuestra relación con Dios por medio de la oración.

El Evangelio de hoy, nos presenta a dos personas en el templo haciendo oración. Las dos son muy diferentes, pero tienen algo en común: ambos acuden a orar. Cada uno lo hace a su manera, uno frente al altar y el otro atrás. Uno lo hace mejor que el otro. Pero las dos personas hablan con Dios. ¿Cuál es la enseñanza de estas personas para mí? Creo que, acudir a Dios por medio de la oración en cualquier circunstancia de la vida. ¡Que nunca deje pasar un día sin oración! Con el valor del publicano, que ni siquiera se atrevía a mirar al cielo por vergüenza de sus pecados. A Dios no podemos presumirle, ni tampoco ocultar lo que somos, él nos conoce. “Dios mío, ten piedad de mí que soy pecador” (Lucas 18,13).





The pastoral planning team met on Thursday, September 29th, at Sts. Peter and Paul. We toured the church, school, and rectory as part of our effort to see what facilities we have available in our Family of Parishes. At our meeting on October 13 at St. Mary's, we toured the properties of that parish, and discussed our proposal to Archbishop Lucas. After the tours of Sts. Peter and Paul and St. Mary's, we came to the following consensus:

- The team is leaning towards a more gradual approach to any changes that may need to be made.
- We will focus on evangelization, with the efforts, hope, and trust in Jesus to bring all of us closer to Him, and to invite others to grow with us in that journey.
- We will continue to call ourselves and others to examine our stewardship of the gifts that God has given us- our time, talents, and treasure- to help Him grow His Kingdom on earth, so that we may join Him and the Saints in eternal life.
- We will share, as a Family of Parishes, our opportunities for spiritual growth and enrichment, as well as time for social enjoyment and camaraderie.

If you were not able to attend the Pastoral Conference with Archbishop Lucas, and have not seen the recording from the Conference, we encourage you, if possible, to go to the Archdiocesan website, archomaha.org, and watch the video. It comes right up immediately on opening the website.

El equipo de planificación pastoral se reunió el jueves 29 de septiembre en San Pedro y San Pablo. Recorrimos la iglesia, la escuela y la rectoría como parte de nuestro esfuerzo por ver qué instalaciones tenemos disponibles en nuestra Familia de Parroquias. En nuestra reunión del 13 de octubre en St. Mary's, recorrimos las propiedades de esa parroquia y discutimos nuestra propuesta al arzobispo Lucas. Después de las giras de San Pedro y San Pablo y Santa María, llegamos al siguiente consenso:

- El equipo se inclina hacia un enfoque más gradual de cualquier cambio que deba realizarse.
- Nos enfocaremos en la evangelización, con el esfuerzo, la esperanza y la confianza en Jesús para acercarnos a todos a Él e invitar a otros a crecer con nosotros en ese viaje.
- Continuaremos llamándonos a nosotros mismos y a otros para examinar nuestra mayordomía de los dones que Dios nos ha dado.
nosotros, nuestro tiempo, talentos y tesoros, para ayudarlo a hacer crecer Su Reino en la tierra, a fin de que podamos unirnos a Él y a los santos en la vida eterna.
- Compartiremos, como Familia de Parroquias, nuestras oportunidades de crecimiento y enriquecimiento espiritual, así como tiempo para el disfrute social y la camaradería.

Si no ha podido asistir a la Conferencia Pastoral con el arzobispo Lucas y no ha visto el grabando de la Conferencia, lo alentamos, si es posible, a ir al sitio web de la Arquidiócesis, archomaha.org, y mira el video. Aparece inmediatamente después de abrir el sitio web.

Please continue to pray the Journey of Faith Prayer:

Lord and Giver of Life, we ask for your guidance as we journey to discover your plan for our parishes and schools. Change can bring about great excitement; it can also be the source of anxiety and fear. Help us to move forward with faith, courage and confidence. Give us open minds and clarity as we discern your will for a promising future. May Jesus, the constant companion of the Church since Pentecost, help us to accept the challenges of loving service in new and invigorating ways. May Mary, Mother of the Church, encourage our efforts to listen and learn. In the beginning, you hovered over the waters, giving birth to your plan for creation. You were present to the People of Israel, speaking to them, teaching them, and guiding them. Be present with us now and give us your light to see the way. Amen.

Por favor, continúen orando el Camino de Oración por la Fe:

Señor y Dador de Vida, le pedimos su guía mientras viajamos para descubrir su plan para nuestras parroquias y escuelas. El cambio puede provocar una gran emoción; también puede ser la fuente de ansiedad y miedo. Ayúdanos a avanzar con fe, coraje y confianza. Danos mentes abiertas y claridad mientras discernimos tu voluntad para un futuro prometedor. Que Jesús, la constante compañero de la Iglesia desde Pentecostés, ayúdanos a aceptar los desafíos del servicio amoroso de maneras nuevas y vigorizantes. Que María, Madre de la Iglesia, aliente nuestros esfuerzos para escuchar y aprender. Al principio, flotabas sobre las aguas, dando a luz a tu plan para la creación. Estuviste presente al pueblo de Israel, hablándoles, enseñándoles y guiándolos. Esté presente con nosotros ahora, y danos tu luz para ver el camino. Amén.

(Sept. 29 - Nov. 6)

You're invited to join other Christians around the world for the 40 Days for Life Campaign – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion and to close the Bellevue abortion facility in our city. There is a real need for weekly signees for Mondays, Tuesdays and Wednesdays through the rest of the campaign. Please commit to an hour per week or when you are available.

Pray at home or in person at:

Bellevue abortion facility

(1002 Mission Street, Bellevue, Ne 68005)



(29 de septiembre - 6 de noviembre)

Estás invitado a unirte a otros cristianos de todo el mundo para la Campaña 40 Días por la Vida: 40 días de oración y ayuno por el fin del aborto y para cerrar el centro de aborto en la ciudad de Bellevue. Existe una necesidad real de fichajes semanales para los lunes, martes y miércoles durante el resto de la campaña. Por favor, comprométase a una hora por semana o cuando este disponible.

Ora en casa o en persona en:

Bellevue abortion facility

(1002 Mission Street, Bellevue, Ne 68005)

Pennies For Life

Thank you for all the donations. The money will be used for pro-life activities and helps us send donations to pregnancy centers for moms and babies. Help us grow our \$413.73 into another \$100.00. Even children like to save pennies for women and children.



Centavos de ProVida

Gracias por todas las donaciones. El dinero se utilizará para actividades pro-vida y nos ayuda a enviar donaciones a centros de embarazo para mamás y bebés. Ayúdanos a hacer crecer nuestros \$413.73 en otros \$100.00. Incluso a los niños les gusta ahorrar centavos para mujeres y niños.



**Knights of Columbus Winter Coat Give
Away for the Youth
Sunday, Oct 23rd, 2022
Our Lady of Guadalupe Hall**



**Abrigos de invierno para los jóvenes
patrocinado por parte de Caballeros de Colón
Domingo, 23 de octubre del 2022
Salón Nuestra Señora de Guadalupe**

**The Knights of Columbus will be giving
away winter coats to the needy.
The sizes are for children to teenagers.**

**Los Caballeros de Colón regalará abrigos de
invierno a los necesitados. Los tamaños
son para niños a adolescentes.**

Enjoy a Cup of Solidarity Every Morning!

Ixim: Spirit of Solidarity, the archdiocesan Guatemalan mission program, is partnering with Knights of Columbus councils across the Archdiocese of Omaha to support programs that ensure clean water, fund Catholic education, improve health and welfare, and strengthen the Church in our sister diocese in Huehuetenango, Guatemala. Ixim sells high-quality coffee direct from our sister diocese, using all profits from sales to support the work of Ixim: Spirit of Solidarity and the Knights of Columbus. Ixim coffee will be on sale on November 5, 2022 at our parish after the masses. The sizes of the coffee bags sold will be bags of: 8 oz., 32 oz., and 2.5 lbs.



¡Disfruta de una taza de solidaridad cada mañana!

Ixim: Espíritu de Solidaridad, la arquidiócesis guatemalteca programa misionero, se está asociando con los consejos de Caballeros de Colón en toda la Arquidiócesis de Omaha para apoyar programas que aseguran agua limpia, financian educación Católica, mejorar la salud y el bienestar, y fortalecer la Iglesia en nuestra diócesis hermana en Huehuetenango, Guatemala. Ixim vende café de alta calidad directamente de nuestra diócesis hermana, utilizando todas las ganancias de las ventas para apoyar a Ixim: Espíritu de Solidaridad y Caballeros de Colón. El café Ixim estará a la venta el 5 de noviembre de 2022 en nuestra parroquia después de las misas. Los tamaños de las bolsas de café vendidas serán bolsas de: 8 oz, 32 oz y 2.5 lbs.

St. Mary's
Seton Hall (church basement)
3529 Q street
Omaha, NE 68107

Grupo de Jóvenes

CADA DOMINGO
6PM-8PM

Quedan invitados:
Todos Los jóvenes y jovencitas
de la preparatoria

Comida gratis
Y mucha diversión

Buenas Noticias! Estamos contentos de informarles que estamos por comenzar un grupo juvenil para jóvenes de preparatoria de nuestras parroquias (Asunción-Guadalupe, San Pedro y San Pablo, y Santa Maria). Todos hemos visto la necesidad de ofrecer a los jovencitos y a las jovencitas un programa y un lugar donde puedan encontrarse con Dios, con su comunidad, y con otros jóvenes. Nuestra esperanza es fomentar madurez personal y espiritual de cada uno de los hombres y mujeres jóvenes de nuestra comunidad. Porque estamos conscientes de los compromisos familiares y de la importancia de su tiempo en familia, solo planeamos tener reuniones de jóvenes dos veces al mes: un domingo si y otro no de las 6 a las 8 pm. Nuestra primer reunión esta planeada para el domingo 16 de octubre en la parroquia de Santa Maria. Para la primera reunión, nos gustaría que los padres de familia participen en la primera hora de la reunión para que sepan del programa y conozcan a las personas que estarán coordinando el programa para los y las jóvenes. La Sra. Nancy Herrera y fray Moises Gutierrez, OFM estarán coordinando el grupo de jóvenes.



Youth Group

EVERY SUNDAY
6PM-8PM

St. Mary's
Seton Hall (church basement)
3529 Q street
Omaha, NE 68107

All high schoolers are
invited to join youth group
free food & lots of fun

GREAT NEWS! WE ARE DELIGHTED TO INFORM YOU THAT WE ARE ABOUT TO START A YOUTH GROUP FOR THE HIGH SCHOOL AGE YOUNG MEN AND WOMEN OF OUR PARISHES (ASSUMPTION-GUADALUPE, STS. PETER AND PAUL, AND ST. MARY). WE ALL HAVE SEEN THE NEED TO OFFER THE YOUTH A PROGRAM AND A PLACE WHERE THEY CAN CONNECT WITH GOD, WITH THE COMMUNITY, AND WITH EACH OTHER. OUR HOPE IS TO FOSTER PERSONAL AND SPIRITUAL GROWTH OF EACH YOUNG PERSON OF OUR COMMUNITY. BECAUSE WE ARE AWARE OF FAMILY COMMITMENTS AND THE IMPORTANCE OF FAMILY TIME, WE PLAN TO HAVE THE YOUTH GROUP MEET EVERY OTHER SUNDAY FROM 6 TO 8 PM. OUR FIRST SESSION IS ON SUNDAY OCTOBER 16TH AT THE SETON HALL OF ST. MARY'S PARISH. FOR THIS FIRST MEETING WE HOPE AND EXPECT THAT THE PARENTS WILL STAY AT LEAST FOR THE FIRST HOUR SO THEY WILL LEARN ABOUT THE PROGRAM AND MEET THE PEOPLE COORDINATING THE PROGRAM: MRS. NANCY HERRERA AND BR. MOISES GUTIERREZ, OFM

Now, you have a choice...
Good Shepherd
FUNERAL HOME

402-505-9260 • www.goodshepherdfuneralhome.com
 Funerals ~ Cremations ~ Preplanning ~ Shipouts
 4425 S. 24th St. • Omaha, NE 68107

State Farm



Monica Rodriguez
 Parishioner

www.rodriquezteam.com

phone: (402) 932-3155

KELLY'S CARPET Omaha
 You'll like the way we do business!

We create *Happiness* by *Inspiring* your *Lifestyle* in your home and *Enhancing* business *Environments*.
Responsibly

90th & L • 592-7072

NENA'S
 &
MEXICAN IMPORTS
 Productos Mexicanos y Centro-Americanos
 4901 S. 24th St. • 733-0737

TRITZ PLUMBING INC.
 "Family Owned & Operated Since 1945"



894-0300
 www.tritz.com

4718 S. 135th St. • Omaha

www.rodriquezteam.com

phone: (402) 932-3155

Publique su anuncio publicitario aquí y apoye a nuestra parroquia!

Elabore y compre al instante un anuncio publicitario con

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

TODO ES POSIBLE.
COMPRAR O VENDER CASA

402.681.0070
 mcabral@npdodge.com
 MaryLynCabral.NPDodge.com
 Residential, Commercial, Land
Mary Lyn Cabral



SE HABLA ESPAÑOL




SUPPORT OUR ADVERTISERS!

 **SUPPORT OUR PARISH**

FREE AD DESIGN
 with purchase of this space

CALL
 800-950-9952



Place Your Ad Here and Support our Parish!

Instantly create and purchase an ad with

AD CREATOR STUDIO




4lpi.com/adcreator

LET'S GROW YOUR BUSINESS

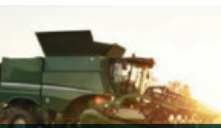
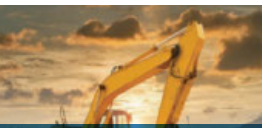
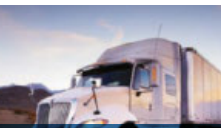
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME Jaime Arvizu

jarvizu@4LPi.com • (800) 950-9952 x5831



CURRENCY.
EQUIPMENT FINANCING MADE SIMPLE

GoCurrency.com

ADT-Monitored Home Security
 Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide

ADT Authorized Provider **SafeStreets**

833-287-3502



Korisko Larkin Staskiewicz
 FUNERAL HOME
 Over a Century of Service
 5108 "F" St. • Omaha, NE 68117
 (402) 731-1234